

PHỤ LỤC CHƯƠNG 1:

Quản Lý

Tài liệu SA-S-SD-19

Phiên bản 1

Tiếng Anh

Ràng buộc từ ngày 1 tháng 7 năm 2022

Xuất bản vào ngày 1 tháng 7 năm 2022

Tài liệu này bao gồm:

[S17 Thu thập Dữ liệu Đình vi Vùng canh tác](#)

Các công cụ liên quan đến Chương này:

S2 Công cụ Đánh giá Năng lực Quản lý

S3 Công cụ Đánh giá Rủi ro

The logo features a stylized pink outline of a toucan bird, positioned behind the text.

**RAINFOREST
ALLIANCE**



Rainforest Alliance đang tạo ra một thế giới bền vững hơn bằng cách sử dụng các nguồn lực xã hội và thị trường để bảo vệ thiên nhiên, cải thiện cuộc sống cho những người nông dân và các cộng đồng lâm nghiệp.

Tên tài liệu	Ngày xuất bản lần đầu	Ngày hết hạn
Phụ lục Chương 1: Quản Lý	Ngày 1 tháng 7 năm 2022	Cho đến khi có thông báo thêm
Tài liệu liên quan		
SA-S-SD-1 Tiêu chuẩn Nông nghiệp Bền vững 2020 của Rainforest Alliance, Yêu cầu đối với Trang trại SA-S-SD-13 Phụ lục S12: Thông tin Chi tiết Bổ sung về yêu cầu để không chuyển đổi mục đích sử dụng SA-G-SD-5 Hướng dẫn D: Định vị Vùng canh tác và Bản đồ Rủi ro		
Thay thế	Áp dụng cho	
SA-S-SD-18-V1.1 Phụ lục S17: Thu thập Dữ liệu Định vị Vùng canh tác	Đơn vị Sở hữu Chứng nhận Trang trại	

Các phụ lục mang tính ràng buộc và phải tuân thủ để được chứng nhận.

Thông tin bổ sung

Để biết thêm thông tin về Rainforest Alliance, hãy truy cập www.rainforest-alliance.org, liên hệ info@ra.org hoặc liên hệ với Văn phòng của Rainforest Alliance tại Amsterdam theo địa chỉ De Ruijterkade 6, 1013AA Amsterdam, Hà Lan.

Phần Ghi chú Miễn trừ Trách nhiệm Dịch thuật

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến ý nghĩa chính xác của thông tin trong bản dịch này, vui lòng xem bản tiếng Anh chính thức để làm rõ. Mọi sai lệch hoặc khác biệt về mặt ý nghĩa trong bản dịch này đều không có giá trị ràng buộc và không có giá trị đối với mục đích thanh tra đánh giá hoặc cấp chứng nhận.

Nghiêm cấm mọi hình thức sử dụng nội dung này, bao gồm việc sao chép, sửa đổi, phân phát hoặc tái bản khi chưa được Rainforest Alliance đồng ý trước bằng văn bản.



TỔNG QUAN VỀ NHỮNG THAY ĐỔI CHÍNH

Tài liệu được thay thế đã được giản lược để người dùng dễ hiểu hơn.

Nội dung ràng buộc không thay đổi.

MỤC LỤC

S17 Thu thập Dữ liệu Định vị Vùng canh tác.....	4
1. Giới thiệu	4
2. Yêu cầu về việc Thu thập Dữ liệu Định vị Vùng canh tác	4
Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết dựa trên các điểm định vị tham chiếu	6
Thông tin bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết được thu thập trên thực địa.....	6
3. Báo cáo Dữ liệu	7



S17 THU THẬP DỮ LIỆU ĐỊNH VỊ VÙNG CANH TÁC

1. GIỚI THIỆU

Đề cập đến các yêu cầu 1.2.12, 1.2.13, 1.2.14 và 1.1.15, Đơn vị Sở hữu Chứng nhận (CH) phải cung cấp dữ liệu định vị vùng canh tác cho Hệ thống Quản lý Chứng nhận của Rainforest Alliance (RACP).

Phụ lục này bao gồm các bước **Bắt buộc** của Quy trình Khắc phục Hậu quả.

Hướng dẫn thêm về cách thực hiện các bước bắt buộc trong Hướng dẫn D: Dữ liệu Định vị Vùng canh tác và Bản đồ Rủi ro.


2. YÊU CẦU VỀ VIỆC THU THẬP DỮ LIỆU ĐỊNH VỊ VÙNG CANH TÁC

CH có trách nhiệm cung cấp dữ liệu định vị vùng canh tác dưới dạng các điểm định vị và bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết. Trong trường hợp là đơn vị trang trại thì cũng nên gộp cả đất phi nông nghiệp, chẳng hạn như các tòa nhà và cơ sở, khu vực bảo tồn (chẳng hạn như khu vực vùng đệm ven sông), vùng nước và bất kỳ đặc điểm nào khác liên quan đến các hoạt động được chứng nhận.



Dưới đây là bản tóm tắt các phương pháp mà CH có thể sử dụng để thu thập dữ liệu điểm định vị và bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết. Hướng dẫn từng bước bổ sung có trong **Hướng dẫn D: Dữ liệu định vị vùng canh tác và Bản đồ Rủi ro**. Dữ liệu định vị vùng canh tác phải đáp ứng tất cả các yêu cầu về định dạng được đề cập trong **Chương 2.1 và 2.2** của tài liệu này trước khi được tải lên RACP.

Bảng dưới đây cho thấy 3 trường hợp trang trại có một hoặc nhiều đơn vị trang trại và giải thích những nơi phải thu thập dữ liệu định vị vùng canh tác. Xin lưu ý rằng các đơn vị trang trại không nhất thiết phải đặt cạnh nhau. Các đơn vị này cũng có thể ở cách xa nhau.D

Lưu ý: Ba trường hợp dưới đây áp dụng cho các trang trại quy mô nhỏ trong chứng nhận nhóm. Đối với chứng nhận đơn lẻ và/hoặc các trang trại quy mô lớn thuộc một nhóm, yêu cầu 1.2.13 sẽ được áp dụng.

<p>Trường hợp 1</p>	
<p>Trường hợp 1: Trang trại có một đơn vị trang trại duy nhất.</p> <p>Để tuân thủ Yêu cầu 1.2.12, CH phải thu thập dữ liệu điểm định vị vùng canh tác từ trung tâm của đơn vị trang trại đó.</p> <p>Nếu lập một bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết cho đơn vị trang trại này, bản đồ đó phải thể hiện ranh giới của đơn vị trang trại. (Xem phần 2.2 về cách thu thập thông tin bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết)</p>	



<p>Trường hợp 2</p>	
<p>Trường hợp 2: Trang trại có 5 đơn vị trang trại: đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng một loại cây trồng được chứng nhận.</p> <p>Để tuân thủ Yêu cầu 1.2.12, CH phải thu thập dữ liệu định vị vùng canh tác ở trung tâm của đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng loại cây trồng được chứng nhận (đơn vị trang trại số 4).</p> <p>Nếu lập bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết, bản đồ đó phải cho thấy ranh giới của đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng loại cây trồng được chứng nhận (đơn vị trang trại số 4).</p> <p>Để tuân thủ yêu cầu cải tiến 1.2.14 L1: CH phải cung cấp <i>dữ liệu định vị vùng canh tác</i> của tất cả các đơn vị trang trại, dữ liệu định vị vùng canh tác phải được thu thập ở trung tâm của các đơn vị trang trại còn lại, bao gồm cả những đơn vị không trồng loại cây trồng được chứng nhận.</p> <p>Để tuân thủ yêu cầu cải tiến 1.2.15 L2: CH phải cung cấp <i>bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết</i> của tất cả các đơn vị trang trại.</p>	
<p>Trường hợp 3</p>	
<p>Trường hợp 3: Trang trại có 3 đơn vị trang trại: đơn vị trang trại lớn nhất không trồng loại cây trồng được chứng nhận.</p> <p>Để tuân thủ Yêu cầu 1.2.12, CH phải thu thập dữ liệu điểm định vị vùng canh tác ở trung tâm của đơn vị trang trại số 2, là đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng một loại cây trồng được chứng nhận trên trang trại.</p> <p>Nếu lập bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết, bản đồ đó phải cho thấy ranh giới của đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng loại cây trồng được chứng nhận (đơn vị trang trại số 2).</p> <p>Để tuân thủ yêu cầu cải tiến 1.2.14 L1: CH phải cung cấp <i>dữ liệu định vị vùng canh tác</i> của tất cả các đơn vị trang trại, dữ liệu điểm định vị vùng canh tác phải được thu thập ở trung tâm của tất cả các đơn vị trang trại còn lại, bao gồm cả những đơn vị không trồng loại cây trồng được chứng nhận.</p> <p>Để tuân thủ yêu cầu cải tiến 1.2.15 L2: CH phải cung cấp <i>bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết</i> của tất cả các đơn vị trang trại.</p>	

Hình 1. Yêu cầu về việc thu thập dữ liệu định vị vùng canh tác bên trong các trang trại



2.1 Điểm định vị

Điểm định vị phải được thu thập như sau:

1. Phải lấy tọa độ gần trung tâm của trang trại/đơn vị trang trại nhất có thể, có xem xét các điều kiện bên trong trang trại (ví dụ: vách đá cao, sông, địa hình bất thường và nguy hiểm).
2. Điểm định vị phải được đánh dấu bởi người lấy tọa độ (ví dụ: đóng cọc xuống đất, đánh dấu cây gần đó, v.v.) Mục đích là để đảm bảo nhân viên thanh tra nội bộ hoặc thanh tra viên sẽ sử dụng chính điểm định vị đó để xác minh dữ liệu.
3. Vĩ độ và kinh độ phải được báo cáo chính xác:
 - a. Dưới dạng số, chỉ chứa các giá trị/ký tự số, do đó không chứa ký tự nào như ký hiệu độ (^o).
 - b. Dưới dạng tọa độ thập phân (DD), không phải dạng tọa độ theo độ, phút, giây (DMS) hay bất kỳ dạng nào khác.
 - c. Chứa ít nhất 4 số thập phân (ví dụ: Vĩ độ 9,7611; Kinh độ -84,1872).
 - d. Sử dụng đúng dấu “+” hoặc “-”. Các điểm ở nam và tây bán cầu có vĩ độ âm (-); Các điểm ở bắc và đông bán cầu có kinh độ dương (+). Tuy nhiên, không nhất thiết phải thêm dấu “+”, ví dụ: vĩ độ đông: 9,7611; kinh độ nam: -84,1872.
4. Cần tránh ghi nhầm vị trí giá trị kinh độ và vĩ độ.
5. Tọa độ phải được cung cấp trong RACP hoặc bất kỳ công cụ nào khác do Rainforest Alliance chỉ định và phải sử dụng (các) mẫu do Rainforest Alliance yêu cầu.

2.2 Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết

Đối với yêu cầu cốt lõi từ 1.2.12 đến 1.2.15, CH phải cung cấp bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết, xem thêm Hình 11 ở trên.

Nếu nhóm bao gồm cả trang trại quy mô nhỏ và lớn, CH phải cung cấp bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết cho các trang trại quy mô nhỏ theo tỷ lệ được yêu cầu **và** bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết cho **tất cả các trang trại quy mô lớn** như được nêu trong 1.2.13. Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của các trang trại quy mô lớn không được tính gộp vào tỷ lệ bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết được đề cập trong 1.2.12, 1.2.14 và 1.2.15.

Mỗi bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của đơn vị trang trại được nộp trong RACP phải có ít nhất một ID đơn vị trang trại duy nhất.

CH có thể thu thập thông tin bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết bằng một trong hai phương pháp được nêu dưới đây. Để biết hướng dẫn chi tiết về cách thực hiện, hãy tham khảo **Hướng dẫn D. Dữ liệu Định vị Vùng canh tác và Bản đồ Rủi ro**.

Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết dựa trên các điểm định vị tham chiếu

Tất cả các điểm tham chiếu cho dữ liệu bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết cần được thu thập trên thực địa. Dữ liệu bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết chỉ được thiết lập dựa trên bản đồ (giấy hoặc kỹ thuật số) sẽ không đủ chính xác. Sau khi thu thập trực tiếp điểm tham chiếu bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết, CH có thể lập bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết trên máy tính để bàn từ các điểm tham chiếu.

Thông tin bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết được thu thập trên thực địa

Phải xem lại bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết thể hiện ranh giới trang trại được thu thập trên thực địa theo bản đồ bằng phần mềm Hệ thống Thông tin Địa lý (GIS) (ví dụ: QGIS), Google My Maps hoặc Google Earth Pro để xác định và sửa những điểm không nhất quán.

Các tài liệu hướng dẫn có thêm thông tin về cách sử dụng các công cụ này có sẵn trên trang web của Rainforest Alliance, mục Chương trình Chứng nhận năm 2020.



Yêu cầu đối với bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của đơn vị trang trại:

- Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của các đơn vị trang trại không được chồng chéo nhau
- Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của các đơn vị trang trại nằm cạnh nhau có thể có chung ranh giới.
- Có thể sử dụng các ranh giới đã biết là có những đặc điểm dễ nhìn thấy trong ảnh (chẳng hạn như đường và sông) để lập bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết chuẩn xác hơn.

Trước khi gửi bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết tới RACP, phải gộp ID đơn vị trang trại chính xác vào bản đồ này.

3. BÁO CÁO DỮ LIỆU

Bảng 1 dưới đây nêu rõ các loại tệp được chấp nhận và các định dạng được chấp nhận phải sử dụng khi báo cáo dữ liệu định vị vùng canh tác trong RACP theo các yêu cầu tiêu chuẩn.

Yêu cầu tiêu chuẩn	Tài liệu cần nộp	Loại tệp được chấp nhận
1.2.12 (100% dữ liệu định vị vùng canh tác ở cấp độ trang trại)	Một tệp chứa các điểm định vị* cho 90% <u>các trang trại</u> . *Điểm được thu thập tại đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng loại cây trồng được chứng nhận, trong trường hợp có nhiều đơn vị trang trại.	Tab "3. Đơn vị Trang trại" trong Phụ lục S13: Mẫu Sổ đăng ký Thành viên Nhóm (GMR) (sử dụng các cột để ghi vĩ độ và kinh độ).
	Một tệp chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết* của ít nhất 10% <u>số trang trại</u> *Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của đơn vị trang trại lớn nhất đang trồng loại cây trồng được chứng nhận, trong trường hợp có nhiều đơn vị trang trại.	KML hoặc GeoJSON.
1.2.13	Một tệp chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của trang trại, bao gồm tất cả các đơn vị trang trại.	KML hoặc GeoJSON.
1.2.14 (L1) (100% dữ liệu định vị vùng canh tác ở cấp độ đơn vị trang trại)	Một tệp chứa các điểm định vị cho 70% <u>số đơn vị trang trại</u> .	Tab "3. Đơn vị trang trại" trong Phụ lục S13: Mẫu Sổ đăng ký Thành viên Nhóm (GMR) (sử dụng các cột để ghi vĩ độ và kinh độ).
	Một tệp chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của ít nhất 30% <u>số đơn vị trang trại</u> .	KML hoặc GeoJSON.
1.2.15 (L2)	Một tệp chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của 100% <u>số đơn vị trang trại</u> .	KML hoặc GeoJSON.

Bảng 1. Các định dạng và mẫu được chấp nhận cho dữ liệu định vị vùng canh tác



Xin lưu ý:

- I. Nếu các trang trại quy mô lớn thuộc một nhóm, yêu cầu 1.2.13 sẽ được áp dụng cho các trang trại quy mô lớn này và tệp KML/GeoJSON được cung cấp phải chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của tất cả các trang trại quy mô lớn thuộc nhóm này.
- II. Những nhóm kết hợp cả trang trại quy mô nhỏ và trang trại quy mô lớn phải cung cấp các tệp được đề cập trong các yêu cầu tiêu chuẩn 1.2.12/1.2.14/1.2.15 **và** 1.2.13. Điều này có nghĩa là CH cần cung cấp 3 tệp:
 - a. GMR chứa các điểm định vị của các trang trại/đơn vị trang trại có liên quan
 - b. KML hoặc GeoJSON chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của các trang trại quy mô nhỏ/đơn vị trang trại và
 - c. KML hoặc GeoJSON chứa các bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết của các trang trại quy mô lớn trong nhóm
- III. Khi chuẩn bị cho ngày thanh tra đánh giá đầu tiên, CH phải tải các tệp được đề cập trong Bảng 1 trên đây lên Hệ thống Quản lý Chứng nhận của Rainforest Alliance (RACP).
- IV. Đơn vị sở hữu chứng nhận chỉ có thể cung cấp các tệp bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết bổ sung sau khi đã cung cấp tệp GMR được phê duyệt trong RACP.

Khi cung cấp các điểm định vị, CH phải cung cấp các điểm dữ liệu sau:

- ID Nội bộ của Trang Trại
- ID đơn vị trang trại
- Diện tích đơn vị trang trại (héc-ta)
- Vĩ độ (định dạng DD)
- Kinh độ (định dạng DD)

Khi cung cấp bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết dưới định dạng tệp KML hoặc GeoJSON, CH phải đảm bảo những điều sau:

- Bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết kèm theo một ID đơn vị trang trại duy nhất.
- ID đơn vị trang trại duy nhất được chỉ định cho bản đồ khoanh vùng/giải thửa chi tiết cũng được cung cấp trong tab "3. Đơn vị trang trại" trong tệp GMR (đối với chứng nhận nhóm).